



BM 58

- (NL)** Gebruikshandleiding
Bloeddrukmeter(2–12)
- (P)** Instruções de utilização
Computador de pressão arterial(13–23)
- (GR)** Οδηγίες χρήσης
Συσκευή μέτρησης πίεσης αίματος(24–36)
- (DK)** Betjeningsvejledning
Blodtryksmåler(37–46)
- (S)** Brugsanvisning
Blodtrycksmätare(47–56)
- (N)** Bruksveiledning
Blodtrykkmåler(57–66)
- (FIN)** Käyttöohje
Verenpaineen mittauslaite(67–76)
- (CZ)** Návod k použití
Měřič krevního tlaku(77–86)
- (SK)** Návod na obsluhu
Prístroj na meranie krvného tlaku(87–96)
- (H)** Használati utasítás
Vérnyomásmérő(97–107)
- (RO)** Instrucțiuni de utilizare
Tensiometrul pentru(108–118)

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy kínálatunkból választott. Cégünk neve összefonódott a nagy értékű, behatóan megvizsgált minőségi termékekkel, melyek a hő, a súly, a vérnyomás, a testhőmérséklet, a pulzus, a kíméletes gyógyászat, a masszázs és a levegő terén nyújtanak szolgáltatásokat. Kérjük, olvassák el figyelmesen ezt a használati utasítást, őrizze meg a későbbi használatra, tegyék más használok számára is hozzáférhetővé, és tartsák be az előírásokat.

Szívélyes üdvözléssel
az Ön Beurer csapata

1. Ismerkedés

A felkaros vérnyomásmérő készülék a felnőtt emberek artériás vérnyomásértékeinek nem invazív mérésére és ellenőrzésére szolgál.

A készülékkel gyorsan és egyszerűen megmérheti a vérnyomását, elmentheti a mért értékeket, és a kijelzőn megjelenítheti a vérnyomás alakulását és a mért értékek átlagát. Az esetlegesen észlelt szívritmuszavarok esetén a készülék figyelmezteti Önt.

A meghatározott értékeket a WHO-irányelvek alapján sorolja be és grafikusan értékeli.

Őrizze meg ezt a használati utasítást a további használatához, és más felhasználók számára is tegye hozzáférhetővé!

2. Fontos útmutatások



Használati útmutatások

- A vérnyomását mindig ugyanabban a napszakban mérje meg, hogy össze tudja hasonlítani az értékeket!
- Minden mérés előtt kb. 5 percig pihenjen!
- Két mérés között várjon 5 percet!
- A saját maga által meghatározott mérési értékek csak tájékoztatásul szolgálnak – az orvosi vizsgálatot nem helyettesítik! Beszélje meg a mérési értékeket az orvossal, ezek alapján semmi esetre se hozzon saját orvosi döntéseket (pl. gyógyszerek és azok adagolása)!
- A szív keringési rendszerének megbetegedéseinél, de magas vérnyomás, keringési és szívritmuszavarok esetén, valamint további előzetes betegségeknél előfordulhatnak hibás mérések.
- A készüléket csak a készülékhez megadott felkar-körmérettel rendelkező személyeknél használja.
- A vérnyomásmérő elemmel vagy tápegységgel működtethető. Vegye figyelembe, hogy az adattárolás csak akkor lehetséges, ha a vérnyomásmérője áram alatt van. Amint az elemek kimerültek, vagy a tápegységet

lecsatlakoztatták a hálózatról, a vérnyomásmérő elfelejti a dátumot, a pontos időt és a tárolt mérési értékeket.

- Az elemek megkímélése érdekében a kikapcsoló automatika kikapcsolja a vérnyomásmérő készüléket, ha egy percen belül nem nyomja meg valamelyik billentyűt.



Tárolási és ápolási útmutatások

- A vérnyomásmérő készülék precíziós- és elektronikai alkatrészekből áll. A mérési értékek pontossága és a készülék élettartama a gondos bánásmódtól függ:
 - Óvja a készüléket ütésektől, nedvességtől, szennyeződéstől, erős hőmérséklet-ingadozásoktól és közvetlen napsugárzástól!
 - Ügyeljen rá, hogy a készülék ne essen le!
 - Ne használja a készüléket erős elektromágneses mezők közelében, tartsa távol rádióadó-berendezésektől vagy mobiltelefonoktól!
 - Csak a készülékkel együtt kapott vagy eredeti pótmindzsettákat használja! Ellenkező esetben hamis mérési értékeket kap.
- Ne nyomja meg addig a gombot, amíg a mandzsettát fel nem rakta!
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, azt ajánljuk, hogy vegye ki belőle az elemeket!



Útmutatások az elemekhez

- Az elemek lenyelés esetén életveszélyesek lehetnek. Ezért az elemeket és a termékeket olyan helyen tárolja, ahol a kisgyermek nem fér hozzá! Ha valaki lenyelte az elemet, azonnal orvosi segítséget kell kérni.
- Az elemeket nem lehet feltölteni vagy más eszközökkel reaktiválni, nem szabad szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární.
- Vegye ki az elemeket a készülékből, ha kimerültek, vagy ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni! Így elkerüli a károkat, amelyeket a kifolyás okozhat. Az elemeket mindig egyszerre cserélje ki!
- Ne használjon különböző elemtípusokat, elemmárkákat vagy különböző kapacitású elemeket! A legjobb, ha alkáli elemeket használ.



Javítási és hulladék-ártalmatlanítási útmutatások

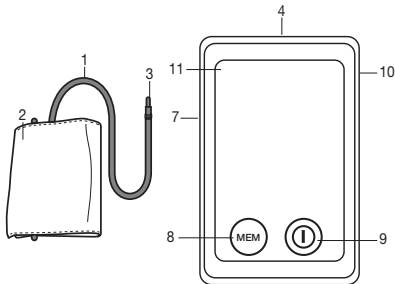
- Az elemeket ne dobja a háztartási szemétkébe! A használt elemeket az erre szolgáló gyűjtőhelyekre vigye!
- Ne nyissa fel a készüléket! Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása a garancia megszűnését vonja maga után.
- Ne próbálkozzon a készülék javításával vagy beszabályozásával! Ilyen esetben ugyanis nincs biztosítva a hibátlan működés.
- Javításokat kizárólag a Beurer ügyfélszolgálat vagy arra felhatalmazott kereskedők végezhetnek. Min-den re-

klamáció előtt először vizsgálja meg az elemeket, és adott esetben cserélje ki!

- Kérjük, hogy a készülék hulladékmentesítéséről gondoskodjon az elhasznált elektromos és elektronikus készülékekről szóló 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) rendelet szerint. Esetleges további kérdéseivel kérjük, forduljon a hulladékmentesítésben illetékes helyi szervekhez.

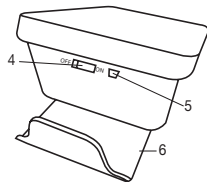


3. A készülék ismertetése



1. Mandzsettatómlő
2. Mandzsetta
3. Mandzsetta csatlakozódugója
4. Az érintőképernyő aktiváló kapcsolója
5. USB interfész

6. Mandzsettatartó
7. Csatlakozó a mandzsetta-csatlakozódugóhoz (bal oldal)
8. Memóriagomb M
9. Be/Ki gomb Ⓜ
10. Csatlakozó a hálózati adapterhez (hátsó oldal)
11. Kijelző



Az érintőképernyő aktiváló kapcsolója

A készüléknek érintőképernyős kijelzője van. A képernyő véletlen aktiválásának elkerülése érdekében tartsa „OFF” állásban az érintőképernyő aktiváló kapcsolóját, ha nem használja a készüléket. A készülék kezeléséhez állítsa „ON” állásba az érintőképernyő aktiváló kapcsolóját. Az érintőképernyő megérintésekor („START/STOP” gomb vagy „MEM” gomb) megszólal egy hangjelzés.

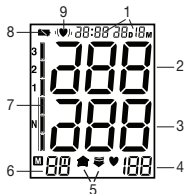
Megjegyzés: Bármikor kikapcsolhatja a készüléket, ha „OFF” állásba állítja az érintőképernyő aktiváló kapcsolóját.


Mandzsettatartó

Lehetősége van arra, hogy a készülék alsó részén lévő mandzsettatartó segítségével kényelmesen elrakja a mandzsettát. Ehhez tolja ki két hüvelykujjával annyira a mandzsettatartót, hogy reteszelődjön (lásd "Az elem behelyezése" c. fejezetet).

Jelzések a kijelzőn:

1. Mandzsettatómlő
2. Mandzsetta
3. Mandzsetta csatlakozódugója
4. Mért pulzusérték
5. Felpumpálás, levegő kiengedése (nyíl)
6. Átlagérték tájkijelzés (R), reggelente (R_M), esténként (P_M)
7. WHO-besorolás
8. Elemcsere szimbóluma
9. Aritmia felismerése (♥)



- Feltétlenül figyeljen arra, hogy a telepek a jelölésnek megfelelő helyes polaritással kerüljenek behelyezésre. Újra tölthető akkuk nem használhatók.
 - Helyezze vissza gondosan a teleptartó fedelét. Ha folyamatosan látható a telepcserére utaló „” kiírás, további mérésre nincs lehetőség, és a telepeket ki kell cserélni. Amikor a telepeket kiveszi a készülékből, a pontos időt újra be kell állítani.
- Az elhasznált, teljesen kiürült elemeket és akkukat a speciális jelölésekkel ellátott gyűjtőtartályokba, a különleges hulladékokat gyűjtőhelyekre vagy az elektromos cikkekét árusító helyekre kell beszállítani és ott leadni. Önnek törvényben előírt kötelessége az elemeket környezetkímélő módon kivonni a forgalomból a használat után.

PC-s készlet

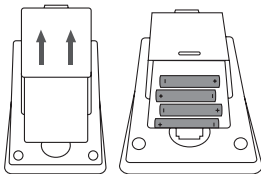
Az egy szoftvert tartalmazó CD-ből és egy átviteli kábelből álló 655.17 tartozékkészlet megvásárlásával optimálisan kiértékelheti az adatait.

A telepítési útmutatót a PC-s készlet tartalmazza.

4. Mérés előkészítése

Az elem behelyezése

- Tolja a készülék hátoldalán a mandzsettatartót felfelé, hogy reteszelődjön.
- Nyissa ki az akkumulátorfiók fedelét.



Tudnivalók: A károsanyagtartalmú elemeken a következő jelöléseket találja: Pb = az elem ólmot tartalmaz, Cd = az elem kadmiumot tartalmaz, Hg = az elem higanyt tartalmaz.



Dátum és pontos idő beállítása

A dátumot és az időt feltétlenül be kell állítania. Csak így tárolhatja és hívhatja be később helyesen dátummal és idővel együtt a mérési értékeket.

Az idő 24 órás alakban jelenik meg.

Megjegyzés: Ha megnyomva tartja a „MEM” gombot, akkor gyorsabban beállíthatja az értékeket.

A dátum és az idő beállításához tegye a következőket:

- Állítsa „ON” állásba az érintőképernyő aktiváló kapcsolóját.
- Nyomja meg egyszerre a „START/STOP” és a „MEM” gombot. Villogni kezd az év. Állítsa be a „MEM” gombbal az évet, és erősítse meg a „START/STOP” gomb megnyomásával.
- Utána állítsa be a hónapot, a napot, az órát és a percet, és erősítse meg mindegyiket a „START/STOP” gombbal.
- A „START/STOP” gomb újbóli megnyomására kikapcsol a kijelző.

Üzemelés hálózati tápegységgel

A készülék hálózatról is üzemeltethető. Ilyenkor a teleptartóban nem lehetnek telepek. Tápegységet a 071.19. rendelési számon szaküzletben vagy a szervizben lehet beszerezni. A vérnyomásmérő készüléket az itt ismertetett tápegységekkel szabad csak működtetni. A tápegység csak az adattáblán megadott hálózati feszültségre csatlakoztatható. Ha a tápegységet leválasztja a hálózatról, a vérnyomásmérő „elfelejti” a dátumot és a pontos időt. A tárolt mérési eredmények azonban megmaradnak.

5. Vérnyomásmérés

Kérjük, mérés előtt hagyja, hogy felvegye a környezeti hőmérsékletet a készülék.

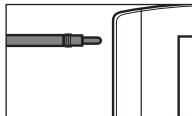
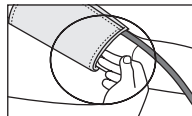
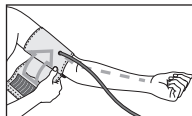
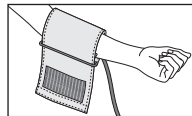
Tegye fel a mandzsettát!

Helyezze a mandzsettát csupasz felkarjára. A kar vérellátását nem akadályozhatja szűk ruhadarab vagy más hasonló tárgy.

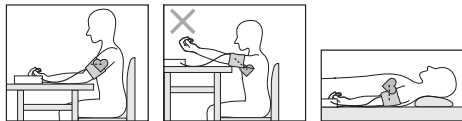
A mandzsettát úgy kell a felkarra helyezni, hogy a mandzsetta alsó széle 2–3 cm-re legyen a könyök és az ütőér fölött. A tömlő a tenyér közepe felé nézzen.

Helyezze a mandzsetta szabad végét szorosan, de nem túl feszesen a kar köré, és zárja össze a tépőzárral. A mandzsettának csak annyira legyen feszes, hogy még két ujjal be lehessen nyúlni alá. Dugaszolja be a mandzsettátömlőt a számára kialakított csatlakozóba.

Figyelem! A készüléket kizárólag az eredeti mandzsettával szabad használni. A mandzsetta 22 ... 33 cm-es karkerületen használható. 162.796 rendelési számon 30 ... 42 cm-es felkar-kerülethez nagyobb mandzsetta kapható szaküzletben vagy a megadott szervizcímen.



Vegyen fel helyes testtartást!



- Minden mérés előtt kb. 5 percig pihenjen! Ellenkező esetben eltérések fordulhatnak elő.
- A mérés ülő vagy fekvő helyzetben végezhető. Mindkét esetben ügyeljen arra, hogy a mandzsetta szívmagasságban helyezkedjen el.
- Nagyon fontos, hogy mérés közben nyugodtan viselkedjen és ne beszéljen, hogy ne hamisítsa meg a mérési eredményeket!

Végezze el a vérnyomásmérést!

- Állítsa „ON” állásba az érintőképernyő aktiváló kapcsolóját.
- Az ismertetett módon tegye fel a mandzsettát és vegye fel azt a testtartást, melyben a mérést el szeretné végezni.
- S típko START/STOP vklopite merilnik krvnega tlaka. A teljes képes kijelzés után megjelenik az utoljára használt felhasználói tár (U1 vagy U2). A felhasználói tár megváltoztatásához nyomja meg a „MEM” gombot, és erősítse meg a választását a „START/STOP” gombbal. Ha nem

nyom meg gombot, akkor 5 másodperc után automatikusan az utoljára használt felhasználói tár marad érvényben.

- Pred merjenjem se na kratko prikaže nazadnje shranjena meritev. Če v pomnilniku ni nobene izmerjene vrednosti, se pojavi vrednost „0”.
- Manšeta se napolni z zrakom do 190 mmHg. Zračni tlak v manšeti počasi popušča. Če aparat zazna nagnjenost do visokega pritiska, se manšeta še enkrat napolni z zrakom in tlak v njej se ponovno poveča. Ko aparat zazna utrip, se prikaže simbol ♥ zanj.
- Prikažejo se rezultati merjenja sistoličnega in diastoličnega tlaka ter utrip.
- Bármikor megszakíthatja a mérést azzal, hogy megnyomja a „START/STOP” gombot, vagy „OFF” állásba állítja az érintőképernyő aktiváló kapcsolóját.
- Szimból „Er” se pojavi, če meritve ni bilo mogoče pravilno opraviti. V tem primeru se ravnajte po navodilih v poglavju Javljanje/Odpravljanje napak in ponovite merjenje.
- Izmerjena vrednost se samodejno shrani.
- Kikapcsoláshoz nyomja meg a „START/STOP” gombot, vagy állítsa „OFF” állásba az érintőképernyő aktiváló kapcsolóját. Če ste pozabili izklopiti aparat, se ta po pribl. 1 minuti samodejno izklopi.

Újabb mérés előtt várjon legalább 5 percet.

6. Értékelje az eredményt!

Szívritmus-zavarok:

Ez a készülék mérés közben beazonosíthatja az esetleges szívritmuszavarokat, és adott esetben mérés után a "♥" szimbólummal utal rá.

Ez a szabálytalan szív működés jelzése lehet. Az aritmia egy betegség, amelynél a szívritmus a szívverést szabályozó bioelektromos rendszerben előforduló hibák miatt rendellenes. A tüneteket (kihagyott vagy idő előtti szívverések, lassú vagy túl gyors pulzus) kiválthatja többek között valamilyen szívbetegség, életkor, testi hajlam, mértéktelen élvezetecikk-fogyasztás, stressz vagy alváshiány. Az aritmiát csak az orvosi vizsgálat állapíthatja meg.

Ismételje meg a mérést, ha a "♥" szimbólum mérés után megjelenik a kijelzőn! Ügyeljen arra, hogy 5 percig pihenjen, és mérés közben ne beszéljen vagy ne mozogjon! Ha a "♥" szimbólum gyakran megjelenik, forduljon orvoshoz! A méré-

sek alapján végzett öndiagnózis és -kezelés veszélyes lehet. Okvetlenül tartsa be az orvosa utasításait!

WHO-besorolás:

A WHO Egészségügyi Világszervezet és a National High Blood Pressure Education Program coordinating Committee (a magas vérnyomással kapcsolatos nemzeti felvilágosítási program egyeztető bizottsága) standard vérnyomás értékeket fogadott el, melyek lehetővé teszik a nagy és kis kockázatot jelentő vérnyomás értékek felismerését. Ezek az iránymutató értékek azonban csupán csak általános tájékoztatásul szolgálnak, tekintettel arra, hogy az egyéni vérnyomás az egyes személyek és különböző korcsoportok stb. esetén eltérő. Fontos, hogy Ön rendszeres időközönként kikérje orvosa tanácsát. Az orvos közölni fogja, hogy Önre milyen normál vérnyomás értékek vonatkoznak, és azt,

Vérnyomás-értéktartomány	Szisztolé (mmHg-ben)	Diasztolé (mmHg-ben)	Teendők
3. fokozat: súlyos hipertónia	≥ 180	≥ 110	fel kell keresni egy orvost
2. fokozat: közepes hipertónia	160–179	100–109	fel kell keresni egy orvost
1. fokozat: enyhe hipertónia	140–159	90–99	rendszeres orvosi ellenőrzés
Magas, normál	130–139	85–89	rendszeres orvosi ellenőrzés
Normál	120–129	80–84	Önellenzés
Optimális	< 120	< 80	Önellenzés

Forrás: WHO, 1999

hogy a vérnyomás milyen érték fölött minősül az Ön vonatkozásában kockázati tényezőnek.

A kijelzőn megjelenő WHO-besorolás azt jelzi, hogy melyik tartományban van a meghatározott vérnyomás .

Ha a szisztolés és a diasztolés érték két különböző WHO-tartományban van (pl. a szisztolés az I-es fokozatú hipertónia, a diasztolés pedig a normál tartományban), akkor a készüléken látható WHO-besorolás mindig a magasabb értéktartományt jelzi ki, a leírt példában az „I-es fokú hipertónia”-t.

7. Mérési értékek elmentése, lehívása és törlése

- A készülék minden sikeres mérés után dátummal és pontos idővel együtt elmenti az eredményeket. 30-nál több mérés esetén mindig a legrégebbi mérési adatok törlődnek.
- Állítsa „ON” állásba az érintőképernyő aktiváló kapcsolóját.
- A „MEM” gomb, majd a „START/STOP” gomb megnyomásával válassza ki a kívánt felhasználói tárat. A „MEM” gomb újbóli megnyomására a felhasználói tárból összes mérési érték átlagértéke „R” jelenik meg. A „MEM” gomb újbóli megnyomására az utolsó 7 nap reggeli méréseinek átlagértéke jelenik meg. (Reggel: 5.00 óra – 9.00 óra, „R1” szimbólum). A „MEM” gomb újbóli megnyomására az utolsó 7 nap esti méréseinek átlagértéke jelenik meg. (Este: 18.00 óra – 20.00 óra, „R2”


szimbólum). A „MEM” gomb újbóli megnyomására a mindenkori utolsó egyedi értékek jelennek meg a dátummal és az idővel együtt.

- Úgy törölheti a tárat, hogy 3 másodpercig megnyomva tartja a „MEM” gombot. Három figyelmeztető hangjelzés megszólalása után az összes érték törlődik az aktuális felhasználói tárból.
- Kikapcsoláshoz nyomja meg újra a „MEM” vagy a „START/STOP” gombot, vagy állítsa „OFF” állásba az érintőképernyő aktiváló kapcsolóját.
- Ha megfeledezne a készülék kikapcsolásáról, akkor az 2 perc után automatikusan kikapcsol.

8. Hibajelzés / Hibaelhárítás

Hibák esetén a kijelzőn megjelenik az „ER” hibajelzés.

Hibajelentések akkor jelenhetnek meg, ha

- a vérnyomásértékek szokatlanul magasak vagy alacsonyak (Er1 ill. Er2 jelenik meg a kijelzőn),
- a mandzsettát túl szorosan ill. túl lazán helyezte fel (Er3 ill. Er4 jelenik meg a kijelzőn),
- a felpumpálási nyomás nagyobb 300 Hgmm-nél, (Er5 jelenik meg a kijelzőn),
- a felpumpálás 3 percnél tovább tart (Er6 jelenik meg a kijelzőn),
- rendszer- vagy készülékhiba lépett fel (ErA, Er0, Er7 vagy Er8 jelenik meg a kijelzőn),
- majdnem elhasználtak az elemek .

Ilyen esetben ismétlje meg a mérést. Vigyázzon arra, hogy

ne mozogjon, vagy ne beszéljen.

Adott esetben tegye be újra az elemeket, vagy cserélje ki őket.

9. A készülék tisztítása és tárolása

- Vérnyomásmérő komputerének tisztításánál legyen óvatos, és csak enyhén megnedvesített rongyot használjon.
- Ne használjon tisztító- vagy oldószert.
- Semmi esetre se tartsa a készüléket víz alá, mert a behatoló víz megrongálhatja a készüléket.
- Tároláskor ne helyezzen súlyos tárgyat a készülékre. Vegye ki a telepeket. A mandzsetta tömlőjét ne törje meg éles szögben.

10. Műszaki adatok

Modellszám.	BM 58
Mérési módszer	Oszcillometrikus, nem behatoló vérnyomásmérés a felkaron
Mérési tartomány	Nyomás 0–300 mmHg, szisztolés: 30–280 mmHg, diasztolés 30–280 mmHg, pulzus 40–180 percenként
A nyomáskijelzés	Szisztolés ± 3 mmHg/ diasztolés ± 3 mmHg/ pulzus a kijelzett érték $\pm 5\%$ -a

Mérési pontatlanság	Legnagyobb megengedett szórás klinikai vizsgálat zerint: szisztolés 8 mmHg/ diasztolés 8 mmHg
Tároló	2 x 60 tárolható adatsor
Méreték	100 x 150 x 58 mm
Súly	Kb. 364 g
Mandzsetta mérete	22 ... 30 cm
Megengedett üzemi hőmérséklet	+5 °C ... +40 °C, < 90 % relatív légnedvesség
Megengedett tárolási hőmérséklet	-20 °C ... +55 °C, < 95% relatív légnedvesség
Áramellátás	4 x 1,5 V AA-telep (alkáli LR6 típus)
Telepélettartam	Kb. 500 méréshez, a vérnyomás magasságától és a pumpáló nyomástól függően
Tartozék	Tároló táska, kezelési útmutató, 4 db LR6 „AA” elem
Érintésvédelmi osztály	Belső ellátás, IPXO, nincs AP vagy APG, folyamatos üzem
Besorolás	B típusú alkalmazási rész

Jelmagyarázat:

B típus 

Figyelem! Olvassa el a kezelési útmutatót! 

Gyártó 

A műszaki adatok továbbfejlesztés miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak.

11. Adapter

Modell-sz.	FW 7575M/EU/6/06
Bemenet	100 – 240 V, 50 – 60 Hz
Kimenet	6 V DC, 600 mA, csak a Beurer vérnyomásmérő készülékekkel kapcsolható össze.
Gyártó	Friwo Gerätebau GmbH.
Védelem	A készülék kettős védőszigetelésű és primeroldali hőbiztosítókkal rendelkezik, amely hiba esetén a készüléket leválasztja a hálózatról. Győződjön meg róla, hogy az elemeket kivette az elemtartó rekeszből, mielőtt használja az adaptert!



Ház és védőburkolatok

Védőszigetelésű / Védelmi osztály: 2.

Az adapterház megvéd az olyan alkatrészek megérintésétől, amelyek áram alatt vannak, vagy lehetnek (ujjak, tű, vizsgáló kampó).

A felhasználónak nem szabad egyidejűleg megérintenie a pácienszt és az AC-adapter kimenő csatlakozó dugóját.

- Ez a készülék megfelel az EN60601-1-2 európai normának, és az elektromágneses összeférhetőség tekintetében speciális rendszabályoknak tesz eleget 93/42/EC. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hordozható és mobil HF hírközlő berendezések befolyásolhatják ezt a készüléket! Pontosabb adatokat a megadott vevőszolgálat címén kérhet.
- A készülék eleget tesz a gyógyászati termékekről szóló EU irányelvnek, a gyógyászati termékekről szóló törvénynek, és az EN1060-1 (nem behatoló vérnyomásmérő készülékek 1. rész: Általános követelmények) és EN1060-3 (nem behatoló vérnyomásmérő készülékek 3. rész: Kiegészítő követelmények elektromechanikai vérnyomásmérő rendszerekhez) európai normáknak.

- Ha a készüléket ipari vagy gazdasági célokra használja, rendszeres mérés technikai ellenőrzéseket kell végeznie az „Üzemeltetési rendelet a gyógyászati termékekhez“ értelmében.

Magáncélú használat esetén is ajánljuk Önnek, hogy 2 évenként végeztessen a gyártónál mérés technikai ellenőrzést.

